

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçus par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Matériaux, Energie

BT 3615

620.172 : 666.97

*Recherches expérimentales systématiques sur la résistance à la traction des bétons.* A.-K. HALABI.  
Rev. Matériaux Constr. Trav." publ. (1962) 561, juin,  
p. 168-180, 11 fig.

Etude ayant pour but d'améliorer la résistance du béton à la traction, fondée sur l'exploitation de résultats d'essais obtenus sur des bétons à facteurs de composition et de conservation variables. Description des essais mécaniques : essai brésilien, essai de M. Pelletier. Comparaison des résultats découlant de ces deux modes d'essai. Définition de la méthode de composition granulométrique du béton utilisé. Première ébauche d'une théorie. Théorie plus élaborée, basée sur les résultats expérimentaux. Etablissement d'une formule : la résistance du béton à la traction est proportionnelle au volume du ciment et inversement proportionnelle au carré du volume intergranulaire. On peut donc calculer cette résistance en connaissant les volumes du ciment, de l'eau et des vides ; si le dosage en ciment est souvent imposé, la quantité d'eau reste à déterminer.

### Mécanique appliquée

BT 3616

621.592

*Nouvelle machine pour la liquéfaction industrielle des gaz.* F. LAFAY.  
Génie civil, 139 (1962) 9, 1er mai, p. 206-211, 12 fig.

Dans cette machine, l'air à liquéfier est directement condensé à la pression atmosphérique sur une paroi portée à une température inférieure à  $-200^{\circ}\text{C}$  par un cycle frigorifique dont le fluide évoluant est un gaz à très bas point de liquéfaction (hydrogène ou hélium). Ce « cycle à gaz froid » est l'adaptation à la production du froid, du cycle proposé par Stirling pour la production de force motrice, au début du XIX<sup>e</sup> siècle (moteur à air chaud), qui se compose de deux isothermes (source chaude et source froide) et deux isochores. Fonctionnement de cette machine, puissance frigorifique et rendement, construction, applications (séparation des gaz par fractionnement, traitements métallurgiques, divers).

BT 3617

621.979.25

*Perfectionnements récents apportés aux presses à filer et à leurs dispositifs auxiliaires.* R. M. L. ELKAN.  
Pro-Metal, 15 (1962) 88, août, p. 694-702, 14 fig.

L'évolution des presses à filer s'est considérablement accélérée depuis la dernière guerre. L'auteur passe en revue l'application du procédé de filage à l'acier, aux métaux légers et aux métaux cuivreux, avec les différences d'équipement que cela implique. Les perfectionnements les plus importants concernent la réduction des temps morts, le réglage de la vitesse d'extrusion, le chauffage des billettes.

### Electrotechnique

BT 3618

621.372.8.09

*Problèmes particuliers à la transmission par câble conducteur creux sur ondes millimétriques.* G. PIEFKE.  
Bull. Ass. suisse Electriciens, 53 (1962) 9, 5 mai,  
p. 444-451, 10 fig.

Principales propriétés de transmission des conducteurs creux, en particulier du conducteur creux à section circulaire avec l'onde H01. Quelques problèmes en relation avec la transmission au moyen de l'onde H01, apparition d'ondes parasites. Dispositions pour la réduction de types d'ondes parasites, câbles à conducteurs creux spéciaux. Ondes dans la ligne à éléments annulaires et la ligne hélicoïdale : solution physico-mathématique, propriétés générales des ondes dans les lignes hélicoïdales ou à éléments annulaires, filtres de mode, quelques résultats de calculs.

### Génie

BT 3619

624.155.2

*Pieu hélicoïdal en béton armé.* G. RINALDI.  
Béton armé, 6 (1962) 42, août-sept., p. 30-35, 5 fig.

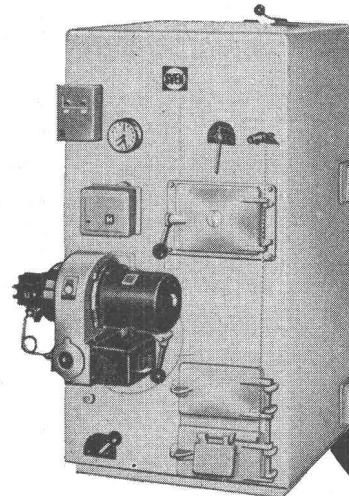
Description d'un pieu hélicoïdal en béton armé à enfoncer dans le terrain par simple battage. Etablissement de la formule théorique relative à la détermination de la capacité d'appui latérale de ce type de pieu ; application à deux exemples de longueur différente, 3 m et 6 m.

La limite maximum de la capacité d'appui d'un tel pieu dépend de la résistance à la torsion du matériau et de la section d'encastrement de la tête du pieu.



... ET MON CHAUFFAGE aussi. Je l'apprécie hautement et le spécialiste l'appréciera à son tour pour les qualités suivantes: maniement des plus simples — revêtement modelé en acier de Suède — tous les réglages de front — conçu dès l'abord pour consommation de mazout — haut rendement au point de vue chauffage et chauffe-eau — encombrement réduit — garantie 5 ans. Rien d'étonnant puisque SVEN a fait ses premières expériences en Suède où les hivers sont excessivement rigoureux.

**SVEN**  
se prête au mazout au charbon  
au bois aux déchets



4 suédois 100%

**SVEN**

pour la chaudière  
et le brûleur

Représentation générale et service

**Paul Kolb SA, Berne**

anc. Kolb & Grimm

Effingerstrasse 59

téléphone: 031 21112



BT 3620

627.432 (44)  
*Problèmes techniques posés par les conceptions nouvelles en matière de barrages fluviaux.* A. LONG-DEPAQUIT.  
Ann." Inst. techn. Bât. Trav." publ., 15 (1962) 178, oct.,  
p. 931-953, 46 fig.

Série : Questions générales, n° 60.

La réalisation d'un programme important de modernisation des ouvrages de la Basse-Seine, dont la plupart remontent à 1880, donne à l'auteur l'occasion d'évoquer les problèmes posés par les différents types de barrages mobiles modernes dans le cas d'une rivière déjà canalisée où l'on ne se propose pas d'utiliser l'énergie hydraulique. La solution la plus généralement adoptée est celle du barrage à vannes levantes doubles de 30 m d'ouverture. Les problèmes sur lesquels l'auteur attire l'attention concernent les bouchures de secours, la forme des radiers, les peintures et les étanchéités.

### Transports

BT 3621

629.12.035.2  
*Bateaux propulsés par la réaction d'un jet d'eau.* A. M. BASSIN et E. I. STEPANJUK.  
Bull. Ass. int. permanente Congrès Navigation, 36 (1962) 6,  
p. 3-29, 16 fig.

Aperçu du degré d'avancement, en URSS, de la technique des bateaux propulsés par la réaction d'un jet d'eau. Performance et conception des propulseurs à réaction. Dispositifs de renversement de marche des bateaux propulsés par la réaction d'un jet d'eau. Caractéristiques des bateaux propulsés par la réaction d'un jet.

Avantages d'une telle propulsion : rendement du dispositif à jet peu dépendant du tirant d'eau, jet protégé contre les avaries, facilité de navigation assurée, meilleure manœuvrabilité lorsque le tirant d'eau est petit, caractéristiques de propulsion satisfaisantes, possibilité d'avoir des bateaux de grande puissance ayant un faible tirant d'eau.

### Chimie industrielle

BT 3622

665.86  
*Les procédés S.B.A. pour la production d'acétylène et d'oléfines au départ d'hydrocarbures divers.* M. F. BRACONIER.  
Technisch-Wetenschappelijk Tijdschrift, 31 (1962) 11, nov.,  
p. 383-395, 19 fig.

L'acétylène, préparé jusqu'ici principalement à partir de carbure de calcium, est aujourd'hui fabriqué au moyen de procédés plus économiques. L'auteur décrit un nouveau procédé élaboré par une fabrique belge : du méthane, séparé du gaz de four à coke, est pyrolysé, de manière à être partiellement transformé en acétylène, avec formation simultanée d'une certaine proportion d'éthylène. Des hydrocarbures liquides provenant du pétrole peuvent remplacer le méthane comme matière première.

### Construction, Architecture

BT 3623

697.34  
*Communications techniques relatives aux problèmes du chauffage et du conditionnement. Equipement des grands ensembles.* DIVERS AUTEURS.  
Ann." Inst. techn. Bât. Trav." publ., 15 (1962) 179, nov.,  
p. 963-1035, fig.

Série : Equipement technique, n° 73.

Exposés présentés lors de « Journées de chauffage, ventilation et conditionnement de l'air » en mai 1962 à Paris :

- Le programme français des grands ensembles.
- Le chauffage collectif combiné avec distribution d'énergie électrique par l'utilisation de turbines à gaz en circuit fermé.
- L'implantation des chaufferies dans les grands ensembles.
- Le chauffage à eau chaude à un tuyau.
- Les services collectifs d'eau chaude.
- Le comptage de la chaleur.
- Comptage de chaleur dans les installations des habitations collectives.

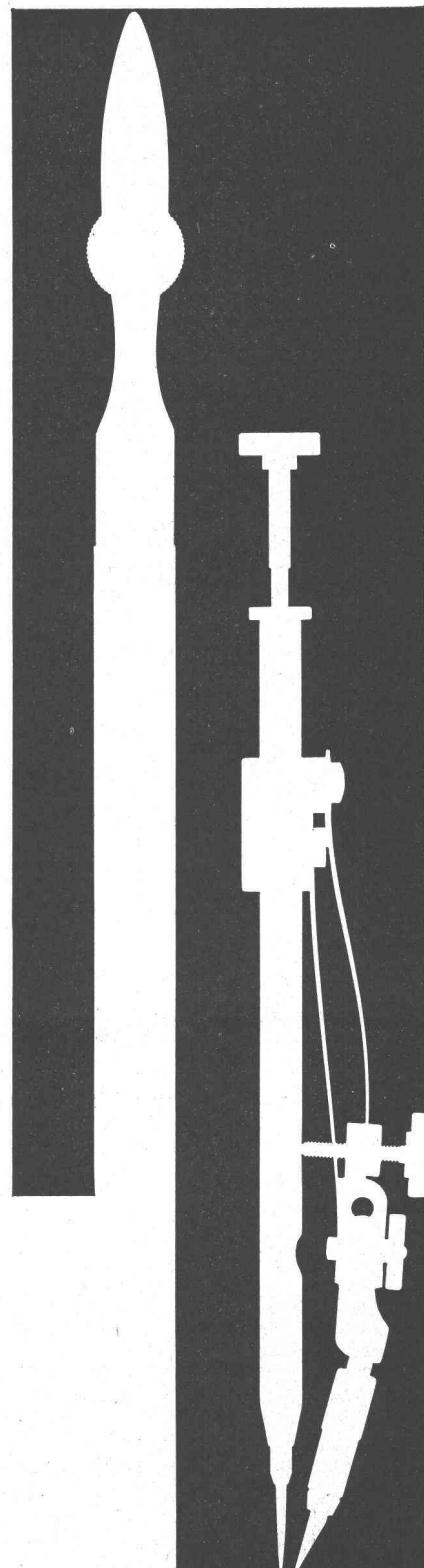
BT 3624

728.28 (493)  
*Les immeubles-tours du Luchtbla à Anvers.* L. NOVGORODSKY.  
Techn. Travaux, 38 (1962) 3-4, mars-avril, p. 75-80, 13 fig.

Ensemble de six immeubles-tours, conçus sur un plan identique, disposés suivant deux axes parallèles distants de 80 m ; trois immeubles sont implantés sur chaque axe et espacés de 67,5 m l'un de l'autre.

Chaque tour comprend : un rez-de-chaussée réservé aux locaux communs, un entresol comprenant quatre studios, dix-sept étages semblables occupés par quatre appartements identiques mais pouvant être différenciés, un étage-terrasse en retrait formé de quatre studios.

Les éléments portants de l'ossature sont entièrement en béton armé. La constitution marécageuse du terrain a nécessité des fondations spéciales sur pieux Franki comportant, pour chaque tour, 96 pieux de 105 t d'une longueur de 11 m environ.



### Nouveautés en compas Kern

Aarau

Kern & Cie. SA

Etuis métalliques élégants et pratiques pour la plupart des compas de précision chromés dur. Tire-lignes à pointes en métal dur, pratiquement inusables même sur feuilles en matière synthétique.



# Manufacture de verre organique

Construction. Lustrerie. Agencement. Décoration.

F. RAMUZ, Epalinges. Tél. (021) 4 42 35.

Pas de rouille avec

# ALUCROM

Aujourd'hui le produit  
par excellence pour l'application  
des couches de fond antirouille

## bacher

Bacher S.A. Reinach, Tél. 061/ 82 50 51

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES  
CONSULTATIONS — EXPERTISES

**CATTANEO, ARDIN & Cie** INGÉNIEURS-  
CONSEILS

Successeurs de ANDRÉ SCHOTT  
22, rue du Mont-Blanc (entrée 1, rue Chapponnière) GENÈVE Tél. 31 43 70

## STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Téleg. STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au *STS*. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au *STS*.

### Emplois vacants

#### Section du bâtiment et du génie civil

122. Jeune dessinateur en bâtiment, ayant quelque pratique pour travaux de bureau. Bureau d'architecture. Vaud.

124. Technicien en bâtiment ou dessinateur, ayant quelque pratique pour plans d'exécution et de détails. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

126. Technicien en bâtiment ou dessinateur expérimenté pour travaux de bureau et de chantier. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.

128. Dessinateur en bâtiment, pour plans d'exécution et collaboration en vue de concours. Bureau d'architecture. Zurich.

130. Ingénieur civil et technicien en génie civil, connaissant si possible le domaine de l'épuration des eaux usées, pour projet et exécution d'une installation pour une grande ville. Administration cantonale. Suisse du nord-ouest.

132. Technicien en bâtiment et dessinateur, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture d'une entreprise. Zurich.

134. Technicien en génie civil et dessinateur, pour projets et exécution d'aménagements hydro-électriques. Bureau d'ingénieur d'une entreprise. Zurich.

136. Technicien en bâtiment, éventuellement dessinateur qualifié, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Grisons.

138. Conducteur de travaux en bâtiment expérimenté pour chantier, métrages et prix de revient. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

140. Ingénieur civil EPF ou EPUL, expérimenté dans le

Pour mener à chef le programme de construction 1963 du réseau des routes nationales arrêté par le Conseil fédéral

## LE SERVICE FÉDÉRAL DES ROUTES ET DES DIGUES

demande

# plusieurs ingénieurs

pour la « Section de construction des routes nationales ».

Les postes en question offrent une activité bien équilibrée entre le service extérieur et le travail de bureau, ils fournis, d'autre part, la possibilité de traiter des problèmes intéressants touchant la construction des autoroutes.

**Exigences :** études universitaires complètes, expérience pratique acquise sur des chantiers d'importance exceptionnelle.

**Entrée en fonctions :** le plus tôt possible ou selon entente. Prière d'adresser les offres manuscrites avec indications détaillées sur les études faites, l'activité antérieure, ainsi que les préentions de salaire et références au **Service fédéral des routes et des digues**, Monbijoustrasse 40, Berne.

domaine de l'épuration des eaux usées, pour diriger succursale romande. En outre : dessinateur en génie civil ou dessinatrice. Bureau d'ingénieur.

142. Ingénieur civil ou technicien, pour projets et exécution des travaux routiers et hydrauliques. Bureau technique. Grisons.

144. Technicien en béton armé ou dessinateur en génie civil, ayant quelque pratique. Bureau d'ingénieur. Zurich.

146. Dessinateur en béton armé, ayant si possible deux ans de pratique. Bureau d'ingénieur, Berne.

148. Jeune technicien ou dessinateur-architecte, ayant quelque pratique pour travaux de bureau. Entrée à convenir. Durée de l'engagement : une année environ. Bureau d'architecture dans localité de Saône-et-Loire (France).

150. Dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur. Lausanne.

152. Dessinateur en génie civil ou en béton armé, pour travaux hydrauliques et routiers. Bureau d'ingénieur. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1961 : 270, 524, 644 ; de 1962 : 74, 154, 194, 272, 288, 290.

#### Section industrielle

61. Dessinateur en machines. Fabrique de bascules automatiques pour l'industrie. Zurich.

63. Ingénieurs, techniciens et dessinateurs, connaissant la construction mécanique, pour projets d'aménagements industriels, le département métallurgique, la fonderie ou l'exploitation. Connaissance de l'anglais désirée. Importante entreprise industrielle. Union de l'Afrique du Sud.

65. Technicien, ayant des connaissances théoriques et pratiques dans la construction, l'exploitation et l'entretien des installations pour combustibles liquides, comme inspecteur de la protection des eaux. Administration cantonale. Suisse du nord-ouest.

67. Ingénieur électricien ou technicien ou mécanicien diplômé, sachant l'allemand, le français et l'anglais, disposant de bonnes connaissances techniques générales et commerciales, comme collaborateur d'une organisation économique. Zurich.

69. Technicien en chauffage ou dessinateur qualifié, ayant quelques années de pratique, pour projets et exécutions d'installations de chauffage central. Environs de Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1961 : 69 ; de 1962 : 7, 17, 31, 37, 39, 57, 73, 91, 93, 95, 97, 135.

## Meilen am Zürichsee

Auf dem Bau- und Vermessungsamt ist die Stelle eines

## VERMESSUNGSTECHNIKERS

(Fachausweiss 1, 2, 7)

(eventl. Vermessungszeichner) zu besetzen.

### Arbeitsgebiet :

Selbständige Nachführung der Grundbuchvermessung in Feld und Büro nach der Methode der Grenzpunktkoordinaten. Eventuell Erweiterung des Präzisionsnivelllement und Bearbeitung von Planungsaufgaben.

### Anstellungsbedingungen :

Sehr gute Besoldung, teilweise Fünftagewoche, eigenes Büro.

### Offerten :

mit Angabe von Besoldungsansprüchen sind zu richten an das Bau- und Vermessungsamt Meilen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeinde-Ingenieur, Telefon (051) 73 08 22.

# ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE

Un poste

## d'assistant-contracteur

est à repourvoir auprès de la chaire de technique du réglage et des installations à vapeur.

**Exigences :** Diplôme d'ingénieur mécanicien, bonnes connaissances en technique du réglage et de la chaleur, avec en particulier expérience pratique de la construction.

**Fonctions :** Assister le professeur dans l'enseignement (exercices de calcul et de construction, colloques) ; organiser et diriger les travaux pratiques et les exercices de laboratoire ; collaborer aux recherches et aux expertises dans le domaine de la technique du réglage et des installations à vapeur.

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leurs offres de services, avec curriculum vitae, photo et pré-tentions de salaire, jusqu'au 22 avril 1963, au **Secrétaire du Conseil de l'Ecole polytechnique fédérale, Zurich 6.**

## CAISSE NATIONALE SUISSE D'ASSURANCE EN CAS D'ACCIDENTS

La Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (Caisse nationale) ouvre un

## CONCOURS PUBLIC

en vue d'obtenir des projets pour un nouveau **bâtiment administratif** sur la Fluhmatt à Lucerne auquel peuvent participer tous les architectes de nationalité suisse. Le concours se fera à deux degrés ; le premier degré consiste en un concours d'idées, le second degré un concours restreint de projets.

Le jury comprend quatre représentants du maître de l'œuvre et cinq personnes de la branche. Ces spécialistes sont MM. les architectes R. Christ, Bâle ; A. Fehlmann, architecte de la ville, Lucerne ; A. Lozon, Genève ; P. Rohr, chef de la Division des constructions de la Direction générale des PTT, Berne ; P. Suter, Bâle. M. l'architecte M. Räber, Lucerne, a été désigné comme suppléant et M. le Prof. Dr L. Birchler, Feldmeilen, comme conseiller artistique.

Le jury dispose d'une somme de 100 000 fr. pour l'attribution des prix.

On peut se procurer les documents dès le 8 avril 1963, 14 h., contre versement de 50 fr auprès de la Direction de la Caisse nationale, Fluhmattstrasse 1, Lucerne (compte de chèques postaux : VII 700). Ce montant sera remboursé en cas de remise d'un projet conforme au règlement. Sur demande, les documents seront envoyés.

Les projets (1er degré) doivent être remis jusqu'au 30 septembre 1963 à la Direction de la Caisse nationale. Les questions éventuelles relatives aux différents points du règlement doivent également être adressées à cette direction jusqu'au 31 mai 1963.

Lucerne, le 4 avril 1963.

Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents,

Le directeur : Lang.

Règlement approuvé par la Commission des concours de la SIA.

**Le bureau de  
construction des autoroutes  
cherche  
INGÉNIEUR**

désirant se spécialiser dans les

**études de géotechnique et essais  
des matériaux**

appelé à seconder l'ingénieur chef de sa Section des essais.

Le Bureau des autoroutes possède son propre laboratoire à Chavannes-Renens.

**Nous offrons :**

- Activité dans un domaine plein d'avenir,
- Cours de perfectionnement et de spécialisation,
- Semaine de 5 jours,
- Engagement sur la base d'un contrat de droit privé.

**Nous demandons :**

- Bonnes connaissances des études et travaux de génie civil,
- Dynamisme et initiative,
- Aptitude au travail en équipe.

Offres écrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une liste de références et de copies de certificats, au Bureau de construction des autoroutes vaudoises, rue Caroline 7bis, à Lausanne.



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche

**1 technicien électricien**



pour sa section des lignes de contact, à Lausanne.

**Condition d'admission :** Diplôme de technicien électricien.

**Traitements :** Selon statut, possibilités d'avancement.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne. Entrée en fonction selon entente.

Importante usine de Suisse romande cherche

**INGÉNIEUR  
CONSTRUCTEUR MÉCANICIEN**

diplômé,

capable d'assurer la direction d'un groupe d'étude et de construction de rectifieuses de haute précision.

Faire offres

sous chiffre A 250 253 X à Publicitas, Genève, en envoyant curriculum vitae, photographie et en indiquant prétentions de salaire.

**Meilen am Zürichsee**

Das Bau- und Vermessungsamt Meilen sucht einen tüchtigen

**TIEFBAUTECHNIKER**

für die Bearbeitung von Planungsaufgaben des städtischen Tiefbaues und die Bauleitung von Strassen- und Kanalbauten.

Offerten sind zu richten an das Bau- und Vermessungsamt Meilen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeinde-Ingenieur. Telefon (051) 73 08 22.

## ÉCOLE DES ARTS ET MÉTIERS DE GENÈVE

Une inscription est ouverte à l'Ecole des arts et métiers jusqu'au 10 avril 1963 pour les postes complets suivants :

### A. ÉCOLE SUPÉRIEURE TECHNIQUE

#### 1. Maître de statique, de technologie et du laboratoire des matériaux

Exigence : ingénieur civil diplômé.

#### 2. Maître de physique

Exigence : ingénieur physicien diplômé ou licencié ès sciences physiques.

#### 3. Maître de téléphonie

Exigence : ingénieur électricien diplômé ou technicien électricien diplômé spécialisé dans la branche de la téléphonie, ayant plusieurs années de pratique.

### ÉCOLE D'ÉLECTRICITÉ

#### 4. Maître pour l'atelier « Radio TV »

Exigences : maîtrise fédérale de radio-électricien plus TV, plusieurs années de pratique.

Cahier des charges et bulletin d'inscription : Secrétariat de l'école, rue de la Prairie 4, téléphone (022) 33 48 60. Les candidatures doivent parvenir à M. Louis Huguenin, directeur, jusqu'au 10 avril.

Bureau d'architectes cherche, dans le cadre de sa nouvelle organisation :

### architectes

comme chefs de groupes d'études

### dessinateurs-architectes

qualifiés, travaillant en collaboration avec les chefs de groupes.

Semaine de 5 jours. Places stables. Salaire intéressant pour personnel qualifié.

Faire offres avec curriculum vitae au bureau B. Calame et J. Schläppi, avenue de Rumine 17, Lausanne.

Atelier d'urbanisme engagerait

### ARCHITECTES

ou

### CANDIDATS ARCHITECTES

pour études d'urbanisme dans la région lémanique.

Ecrire sous chiffre AS 5089 S. aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », Lausanne.

## CIR

— pour notre département AVIATION, nous cherchons un

### COLLABORATEUR

ayant une bonne expérience de projets et de la VENTE.

— pour notre département ELECTRONIQUE un

### INGÉNIEUR DE VENTE (EPUL ou EPF)

ayant une bonne expérience des projets et de la vente dans le domaine de la radio professionnelle.

Langue maternelle : français ou allemand avec bonne connaissance de la deuxième langue.

Nous offrons une place stable, un travail varié et intéressant dans une technique avancée.

Semaine de 5 jours. Institutions sociales développées.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres avec curriculum vitae à la Direction de la Compagnie pour l'Industrie radio-électrique, Bundesgasse 16, Berne.

### LA VILLE DE PULLY

met au concours un poste d'ingénieur civil

### INGÉNIEUR DE LA VILLE

de nationalité suisse, de langue maternelle française, ne dépassant pas l'âge de 35 à 40 ans.

Poste intéressant pour un candidat apte à diriger un service important.

Conditions de rétribution et de travail fixées par le statut du personnel communal.

Entrée en service après entente.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae « détaillé » et de références, sont à adresser à la Municipalité de Pully, jusqu'au 15 avril 1963.

Municipalité.

### INGÉNIEUR CIVIL DIPLOMÉ

41 ans, grande expérience en projection et direction de travaux de constructions industrielles et bâtiments, cherche en Suisse romande place stable et d'avenir avec participation ou associé dans un bureau technique ou entreprise. Ecrire sous chiffre P X 7116 L à Publicitas Lausanne.

### ARCHITECTES + STAGIAIRES

pour participation à études d'urbanisme région Lausanne, travail d'équipe en atelier, 5 jours par semaine. Ecrire sous chiffre AS 5077 S. aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », Sion.

Pour le bureau d'études de notre département de fabrication de machines-outils à Marin, près de Neuchâtel, nous cherchons

# UN DESSINATEUR

ayant si possible quelques années d'expérience.

Faire offres complètes avec préentions de salaire, photographie et certificats à

**EDOUARD DUBIED & Cie S.A.  
NEUCHATEL**

Usine importante et bien connue de la région du Léman cherche pour entrée en mai-juin-juillet 1963

## TECHNICIEN-CONSTRUCTEUR

en machines-outils, pour travailler dans l'étude, la construction et le développement de machines-outils d'usinage électrolytique et par électro-érosion.

Faire offres sous chiffre Z 250 252 X à Publicitas Genève, en envoyant curriculum vitae et photographie et en indiquant préentions de salaire.



En vue de compléter notre team de vente « pesage électronique », nous cherchons un

# technicien électricien diplômé

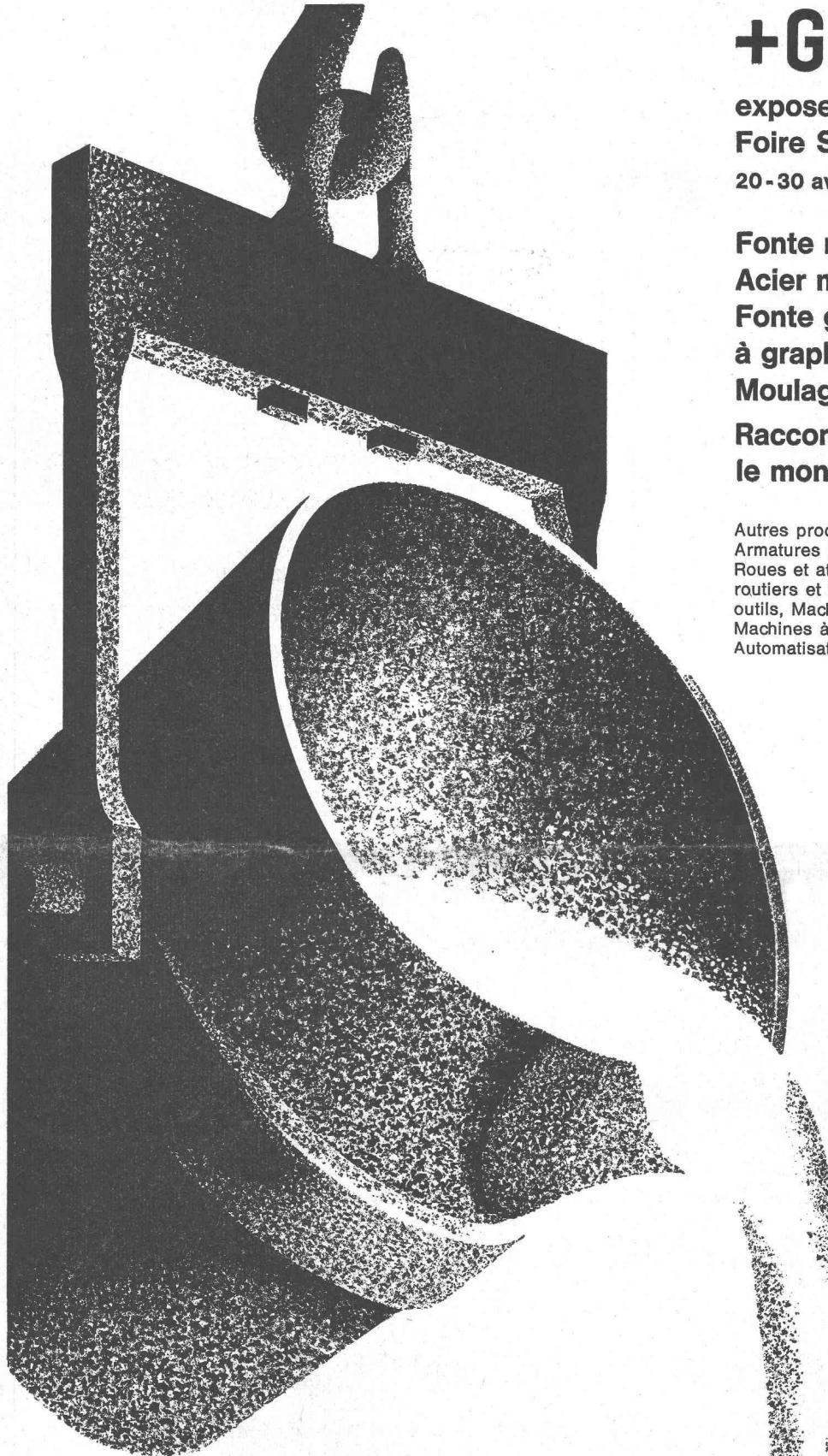
ouvert et capable, comme chef de groupe.

Ce poste offre une activité très intéressante et variée comportant la rédaction d'offres et l'élaboration de projets, la surveillance du montage des balances électroniques ainsi que leur mise en service chez le client. Notre nouveau collaborateur serait également en contact constant avec la clientèle.

Nous offrons : conditions de travail agréables, semaine de 5 jours et caisse de retraite. Les candidats s'intéressant aux techniques nouvelles, doués de talent pour la vente et disposant de connaissances linguistiques suffisantes (allemand et anglais désirés) sont priés d'adresser leur offre avec photo, curriculum vitae, copie de certificats et préentions de salaire à

# PHILIPS

S.A., Dépt du personnel, chiffre 215  
Edenstrasse 20, Zurich 3/45  
Tél. (051) 25 86 10.



**+GF+**

expose à la  
Foire Suisse Bâle  
20-30 avril 1963 Halle 5

**Fonte malléable**  
**Acier moulé électrique**  
**Fonte grise • Fonte de fer**  
**à graphite sphéroïdal**  
**Moulages en alliages légers**  
**Raccords et accessoires pour**  
**le montage de tuyauteries**

Autres produits +GF+ :  
Armatures pour lignes aériennes,  
Roues et attelages pour véhicules  
routiers et ferroviaires, Machines-  
outils, Machines de fonderie,  
Machines à travailler le bois,  
Automatisation de métiers à tisser

J. A.  
LAUSANNE  
Bibliothek des Els.  
Polytechnikums  
ZUZICH

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

Téléphone : (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31

P 345/2a